

In English Version

Writer Ahn's 2 Novels To Be Introduced in US

By Kim Young-gull
Staff Reporter

Writer Ahn Jung-hyo, author of three novels and two collections of short stories in Korean, is going to be introduced to the American literary community this spring.

His full-length first novel "White Badge" will be published in New York in March and his third novel, "The Children of War" was accepted by the same publisher last week for publication in 1990.

This is the first time that a Korean national's novel has been commercially published in the United States.

Ahn is to be paid regular royalties of 10 percent of the cover price for the first edition of 5,000 copies, 12.5 percent for the second edition, and 15 percent from the third edition on. He was paid a \$4,500 advance against royalties for "White Badge."

"White Badge," a 360-page novel about the Vietnam War, is largely based on his actual experience in the Indochina war in 1967-9. Though a private of Korean Army, he contributed many stories, in English, to various publications in Vietnam, Korea and the United States.

"I went to Vietnam to write Ernie Pyle-type stories," Ahn explained about his war experience. "I wrote many stories, but never made an Ernie."

He might never have created an Ernie Pyle, but his short stories were introduced by The Korea Times for over a year into his column titled "Viet Vignettes" to the delight of many readers.

He has been writing the Vietnam novel under the title of "An Epilogue of the War" on and off for the 13 years

since his return home, and finally it was published in the quarterly Silchon Munhak a leading magazine on the domestic literary scene, in 1985.

"I had to write it because I simply couldn't throw away all that material and that special experience," he said. "And too much anger was left in me after all these years."

Ahn Jung-hyo is a name well known among Korean readers for his energetic work as a translator. He has translated in the past ten years more than 120 books either into Korean or English.

"I started writing novels in English in college," he said. "I finished eleven in four years, but none of them was good enough for publication except 'The Chestnut House.' (This novel was retitled 'The Children of War' later.)

This career and his college-days ambition finally prompted him to make the first trip to the United States in 1987 to undertake his "lifetime challenge" of getting himself published in America.

Hibernating in a small town in Texas, he translated and revised his own novel for four months and sent the manuscript to David L. Meth, an American literary agent who vigilantly found a publisher, Soho Press, for him.

"Both the agent and the publisher liked my novel because I was talking about something they knew well; the tragic personalities destroyed by the war," Ahn said. "Half of the book is about the combat experience in flashback, and the other half about what is happening to the soldiers years and years after the war. Perhaps the publisher was interested in my Asian point of view about the war in which American troops did most of the fighting."



Ahn Jung-hyo

Soho Press, Ahn's publisher, offered him a \$5,000 advance for his second English novel "The Children of War," which describes what happens to a peaceful rural community when American soldiers one night come to the village and rape a woman.

"Mr. Meth said this novel will appeal to American readers because it deals with a view that the Americans have never really bothered to admit," Ahn said.

A graduate of Sogang University in Seoul, he used to work as a journalist until 1979 when he quit his last job at The Korea Times to devote himself to translation and his own writing.

Prof. Lee on Study Tour

Lee Chang-bok, honorary professor of botany at Seoul National University, will leave here Monday for the Middle East to study plants and trees mentioned in the Bible.

During a scheduled four-month journey through Mideast countries including Israel, the 70-year-old botanist Lee will make a field study of plants.

On his way home, Lee plan to visit Britain, Spain, Italy, Switzerland, the United States and Canada and meet with botanists there.



Lee Chang-bok

Around Independence Hall

Huge Park Facilities Due by '95

The area around Independence Hall in Chonwon-gun, Chungchong-pukto will be turned into a huge park accommodating a wide range of educational and recreational facilities by 1995 in addition to the present exhibitional establishments.

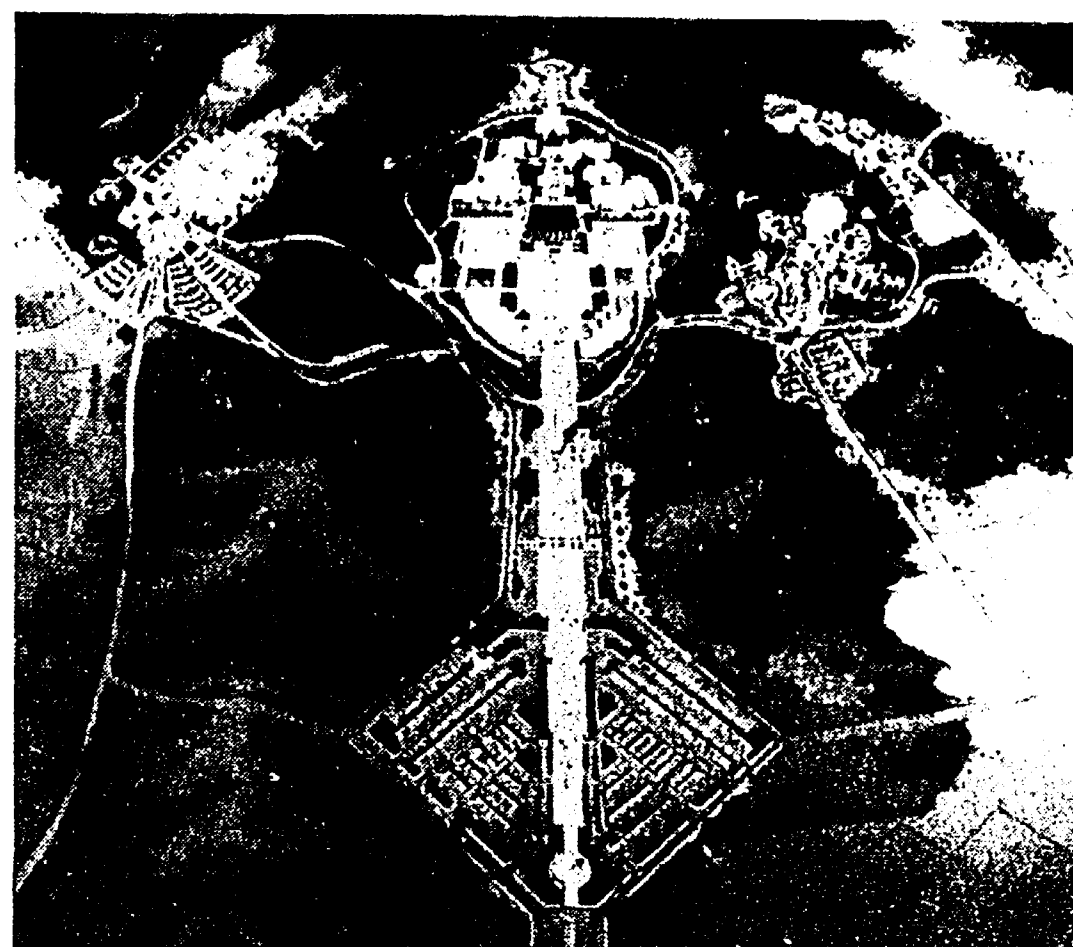
According to a mammoth plan announced by the hall yesterday, the area covering 240,000 pyong (792,000 square meters) east and west of the current structure will be developed to provide cultural, educational, scientific and recreational equipment close to public access.

The hall set up with the funds raised by public subscription, will provide the land while construction costs estimated at 190 billion won will be privately funded. Construction will start within this year.

The youths' village covering 130,000 pyong (429,000 square meters) will house an educational building for groups from schools, youths' organizations and companies, sports facilities including a medium-sized gymnasium, an indoor swimming pool and an outdoor one convertible to skating rink in winter time and a two-kilometer orienteering course. A youth hotel will provide space for up to 1,500 people and families will be able to use 50 bungalows nearby.

Also included are a theater suitable for traditional Korean performances and a market street re-reconstructed in old style.

The youths' village will be linked to the future land by a monorail. Most of



Shown above is an artist's conception of the mammoth park to be developed around the Independence Hall in Chonwon-gun, Chungchong-pukto by the year 1995. According to the plan, a youths' village and a future land will be built east and west of the current exhibitional center.

the facilities in the youth's village will be completed by 1993.

Built on a site of 110,000 pyong (363,000 square meters), the future land embraces an array of cultural, educational, scientific, tourist and recreation attractions.

Visitors to the 3,750 pyong (12,375 square meters) display about electricity and communications will be able to observe the history of the development of electricity, electrical tools and communications equipment and future aspects of human life in the field.

The past and the future of transportation, aerospace, machinery, textile and chemistry will be provide in an area of equal space.

'Seulmoolee' Dance Company to Perform

The Seulmoolee Dance Company will have its fourth regular performance at the Munye Theater today. The dancing team will show two performances at 4 p.m. and 7 p.m.

The group, headed by Kim Young-sil, is mostly composed of graduates of the dance department of Sukmyong Women's University and students of its graduate school.

The repertoire of the performance include "Hope to Be a Blue Sea," choreographed by Kim Kwang-ja, "Becoming a Bird in the Far Distant Future," by Kim Hae-eun and "Shaking Wood," by Kim Young-sil.

The dance troupe, founded in January 1983, has conducted a large number of performances in and out of the nation.



This is a scene of performance by members of the Seulmoolee Dance Company which will give its fourth regular performance at the Munye Theater today.

TOWN CRIER

EXHIBITION

EIGHT SCULPTORS present their works at Gallery Seomi (5469740) Feb. 16-March 2.

FIVE WESTERN PAINTERS' show at Chongjak Gallery (549-3112) Feb. 17-March 3.

MODERN GRAPHICS of West and East Germans at Walker Hill Art Center Feb. 6-March 8.

PARK SOO-RYONG'S oils at Shinsegye Department's Living Center Feb. 21-26.

OILS YU BYONG-YOP at Hyundai Gallery (549-6880) Feb. 13-28.

BACK MI-HAE'S one-person show at Space Gallery near Hyundai Building in downtown Seoul Feb. 26-March 3.

CHANG SANG-GI'S solo show at Fine Arts Center Feb. 24-March 1.

The late LEE UNG-NO'S ceramic paintings at Gana Gallery (7344093) Feb. 18-26.

CHONG JIN-YOUNG'S oils at Lotte Department Store Feb. 22-27.

RYU BONG-HYUN'S oils at Kwanhoon Gallery Feb. 22-28.

KIM U-HAHN'S first one man show at Third Gallery (7354151) Feb. 22-28.

KIM BYUNG-JONG'S first solo show at Dongduk Gallery (734-8123) Feb. 24-March 2.

CHOI BOON-JA'S "Trees and Mountains" paintings at Sun Art Gallery Feb. 23-March 3.

HONG SONG-UK'S "National Wish" paintings at Lotte Department Store in Chamsil Feb. 22-March 6.

YU YONG-HWAN'S sculpture at Baik Song Art Gallery (7465824) Feb. 22-28.

"CERAMICS-inspiration through the experience" by eight sculptors at Chungnam Gallery (732-7123) March 1-March 7. "Artist of the Month, Park Kyung-ran" at National Museum of Contemporary March 1-31.

HA SANG-RIM'S paintings at Gallery Soa (733-5010) Feb. 26-March 6.

KIM SANG-IL'S sculpture at Total Gallery (762-3623) Feb. 24-March 2.

Photo exhibition of "Four Season in Europe" by KIM YOUNG-EUN at Puji Photo Salon (2665805).

CONCERT

VERDI'S "RIGOLETTO" produced by the National Opera Company at 7 p.m. Feb. 23-28 at National Theater main hall (274-1151/9). Korea Symphony Orchestra under the baton of Hong Yun-tack will accompany the opera, and Nah Yong-su will conduct National Chorus Company.

HUNGARIAN VIRTUOSI CHAMBER ORCHESTRA'S performances at Sejong Cultural Center main hall at 7 p.m. Feb. 26-27 conducted by Korea-born Yu Chong based in the U.S. Program: Bartok's Rumanian Folk Dance, Mozart's "Eine kleine Nachtmusik," Bach's Violin Concerto in E

Major, Barber's Adagio for Strings and Rozsa's Concerto for String Orchestra on Feb. 26, Leo Weiner's Divertimento No. 1, Haydn's Cello Concerto, Puccini's Crisante-mi and Tchaikovsky's Serenade on Feb. 27.

CHONGJU PHILHARMONIC ORCHESTRA'S concert at Seoul Arts Center concert hall (580-1114) at 7:30 p.m. Feb. 25 under the baton of Kim Pyong-gyu. Program: Sibelius' "Symphonic Poem," "Finlandia," Haydn's Cello Concerto and Bizet's Suite "L'Arlesienne." Soloist will be cellist Lee Dong-geo.

KAZUHIITO YAMASHITA'S guitar recital at Sejong Cultural Center main hall on Feb. 28. Program: Sor's Introduction, Bach's Sonata No. 3, Tarrega's "Recuerdos de la Alhambra," Granados' "Tondilla" and Dvorak's "New World" Symphony.

EVENING OF BACH by Tokyo-based flutist Kim Chang-kook at Munye Theater main hall at 7:30 p.m. Feb. 26. Violinist Kim Min, cellist Chae Mun-gyong, cellist Yun Mi-gyong and flutist Song Yong-ji will make guest appearance.

CINEMA

"MOON WALKER" at Myongbo Theater (274-2121) and Myongbo Art Hall (732-2131).

"NO WAY OUT" at Korea Theater (778-8361).

"THE LAST EMPEROR," a great epic on China by Bernardo Bertolucci, Daeh Theater (278-8171-5).

"MOSCOW DOES NOT BELIEVE IN TEARS," a Soviet film by Vladimir Manshov, Chungang Theater (7768866).

"THE LIE," an Italian film by Giovanni Soldati, Hollywood Theater (742-1481).

"DIE HARD" at Dansongsa Theater (764-3745).

"THE SALSA" at Myongdong Theater (332-5107).

DRAMA

"AUDIENCE INSULT," written by Peter Handke, will be staged by the 76 Company at Sinsun Theater (312-7959), Sinchon, Feb. 15-March 31, at 4 and 7 p.m.

"NUTS," a play written by Tom Topper, will be staged by the Rodem Company as its debut performance at Batangol Theater, Taehangno, Feb. 15-March 14, at 4:30 and 7:30 p.m.

"HUSH, HUSH, HUSH!" written by Lee Hyon-hwa, will be performed by the Root group (743-3675) under the direction of Kim Do-hun at Munye Theater. Feb. 15-28, at 4 and 7 p.m.

"DUET FOR ONE," written by Tom Kempinsky, directed by Song Mi-suk, Yun Sok-hwa and Choi Chong-won in the leads, the Sanullim (34-5915), performance extended to March 26, at 7 p.m.

"TOUCH AND GO," comedy written by British playwright Derek Benfield, will be performed by London's West End stars at the Hotel Inter-Continental Seoul, slated for March 24. Cocktails and dinners are available before performance. For more information call 553-8181.

"LIKE WIND, LIKE RIVER," a musical drama for youths performed by Minjung Group at Hyundai Toart Hall (552-2233) from Feb. 10 to March 4 at 4 and 7 p.m.

"LE PIEGE POURTIN HOMME SEUL," a detective story written by Robert Thomas, dramatized by Kim Ho-tae, at Madang Cecil Theater (737-5773), slated for Feb. 1-28 at 5:00 and 7:30 p.m.

"I LOVE SUN-AE," an experimental comedy based on "Yi Su-il And Shim Sun-ae" in a bid to remove genres of performance arts. Performed by Yejeonmudae at Theater Space (763-0771) from Feb. 7 to March 7 at 4:30 p.m. and 7:30 p.m.

MISCELLANEOUS

THE GOETHE-INSTITUT SEOUL (754-9831) will host "Night for Poem Recitation" for poet HWANG JI-WOO on Feb. 27 at 6:30 p.m. Hwang, himself, will interpret his works including "From Winter Tree to Spring Tree" in detail at the event.

SEOUL INTERNATIONAL WOMEN'S ASSOCIATION'S dinner dance at 7 p.m. March 4 at Swiss Grand Hotel Ballroom. Ticket price is W35,000 per person, and will be available through board members only. Reservations through Mrs. Jane MacCoy at 7444567 and Joan Compas at 534-6209.

SEOUL INTERNATIONAL WOMEN'S Association's NEWCOMER'S COFFEE on Wednesday, March 8, at 10 a.m. Contact with Mrs. Louise Keating at 798-0020.

WOMEN'S AGLOW CHRISTIAN'S FELLOWSHIP meeting on Wednesday, March 1, at 9:45 a.m. at Ambassador Hotel. For details, call Mrs. Brenda Stone at 2524496 and Mrs. Sun-hee Cho at 533-3237.

LOTUS LANTERN International Buddhist Center will have "Vegetarian Pot Luck" on Feb. 25 and "Special Tea Ceremony" on March 11. For further information call 735-5347.

TOURS

A BIRD-WATCHING TRIP to Chunan Reservoir, an internationally-famous grounds for migratory birds near Masan, Kyongsang-namdo, on Feb. 25-26 under joint sponsorship of The Korea Times and the Hongkong Bank. Buses will depart The Korea Times parking lot at 1 p.m. Feb. 26. Contact Miss Hong at 7324151 ext. 2359 or 734-6873 for further information.

DANCE

"La Fille Mai Gardee" and "Marche Joyeuse" presented by UNIVERSAL BALLET Company at Little Angels Arts Center (452-0035) at 3 and 7 p.m. Feb. 26-March 1. Choreographer Roy Tobias.

PUSAN

European ladies of Pusan International Women's Association will host a luncheon on March 8 at Paradise Beach Hotel, Haeundae, beginning at 11:30 a.m. For servations, call 623-6850.

MOVIE PRESENTATION at the Pusan Centre Culturel Francais (622-3600) through February including "Le Rol Rouge Kim Il-sung," "Le Cri Hibou," "La Passion Beatrice" and "Z."

RELIGIOUS SERVICES

SEOUL UNION CHURCH: Evangelical Protestant English worship at 8:30 and 10:45 a.m. Sunday school at 9:30. Nursery care during 10:45 service. (Tel. 333-7393). Take Riverside Road and exit at Hapchong-dong near Yangwha Bridge. Follow the signs to Foreigners Cemetery Park. Subway line 2, Hapchong exit and walk toward the Han River following the cemetery signs. Roland Hughes pastor (795-7237).

CHURCH OF CHRIST: Non-denominational, located 20 min. from downtown Seoul, in Kaepodong, Kangnam-ku. Translated English services: Sun. Bible Class 9:30; Worship 11 a.m.; Wed. 7:30 p.m. Full English worship Sun. 2 p.m., Home Bible Study Tues. 7:30-9 p.m. in Hwa-gokpon-dong. 24 hr. counseling. Call church office 574-4620. Nursery provided. Minister Malcolm E. Parsley (605-2309).

SEOUL BIBLE CHURCH, an independent, fundamental, English language church in Teheranro, Kangnam-gu. Sunday school at 10 a.m., morning worship 11 a.m., evening service 6 p.m. Church Phone: 568-3932.

YOUNGNAK PRESBYTERIAN CHURCH in Cho-dong, Chung-gu, Sunday services at 7, 10:11:30 a.m. and 1:30 and 3 p.m. The services at 10 a.m. and 11:30 a.m. are to be translated simultaneously into English.

CHOONG HYUN PRESBYTERIAN CHURCH, situated in Yoksamdong, Kangnam-gu, near the Bando Youth Hostel and Ramada Renaissance Hotel. English language worship service and Sunday school at 9 a.m. Simultaneous translation in several languages at 11 a.m. All are welcome. For further information contact 557-1394, 555-6503, 414-5576. Senior pastor, Rev. Lee Jang-yun; associated missionary, Rev. Terry Pye.

YOIDO FULL GOSPEL CHURCH, at 6:30, 9, 11 a.m., and 1, 3, 5, and 7 p.m., Sundays.

KATIOLISCHE GEMEINDE DEUTSCHER SPRACHE: every Sunday 10 a.m. at Franciscan Chapel in Hannam-dong. Pastor W. Schmidt. Tel. 691-65435.

INTERNATIONAL LUTHERAN CHURCH: two

SEOUL INTERNATIONAL BAPTIST CHURCH (782-6282) on Yoido islet. Sunday Bible study at 9:45 and worship at 11 a.m. Evening prayer and share at 5, with youth activities; family worship at 6 p.m. at the new facility. Transportation available. Pastor is Jack Green (324-2896).

ANGLICAN CHURCH, Anglican Cathedral next to the British embassy in Chong-dong. English-language ministry, the Rev. Clifford Smart (735-7480) Sundays at 9 a.m.

ANGLICAN (EPISCOPAL) CHURCH PUSAN: Flying angel International Mariners' Center in Sangyong Bldg., 2nd fl., Dock Road north of Container Piers 5&6 gate. Sunday Eucharist at 9:30 a.m. and daily at 7 p.m. The Rev. John L. Wolff, Senior Chaplain. 644-7787.

MORMON: The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, English speaking services Sundays at the LDS Chapel and Regional Head-of Wangsimni and Toegy-ro in Sindang-dong. Priesthood, relief society and primary begin at 8:30 a.m., Sunday school at 9:25 a.m. and Sacrament service at 10:20 a.m. Call president Richard Rife at 794-5151 or Dan Couch at 798-0899 for information.

YONGSAN CHAPEL COMMUNITY: Memorial Chapel (295-8176) KATUSA Protestant service 7 a.m., Catholic Mass at 8 a.m. and 10 a.m., general Protestant gospel service at 11:30 a.m., Pentecostal 1:30 p.m., on Sundays. South Post Chapel - Catholic mass at 9 a.m. and 12 p.m., Protestant service at 10:30 a.m., Church of Christ 1:30 p.m. and 7 p.m., Protestant service at 6:45 p.m., Hannam Village - Catholic mass 9 a.m., Protestant service 10:15 a.m. Sundays. Faith Chapel - Episcopal service at 9 a.m. Sunday Jewish services 7:30 p.m. Friday.

CATHOLIC INTERNATIONAL PARISH OF SEOUL

(793-2070): Mass in English Saturday at 5 p.m., in French Saturdays at 6 p.m., in German Sundays at 10 a.m., in English Sundays at 11 a.m. and in Italian/Spanish Sundays at 12 noon (during summer Fr. & Ger. scheds. subject to change) in the Franciscan Chapel at 707 Hannam-dong, across from Hannam Village Apts. All nationalities welcome. Father Vittorio di Nardo is pastor.

MYONGDONG CATHEDRAL (777-0281), weekday masses in Korean at 6:30, 7 a.m., and 6:30 p.m., and Sunday masses at 7, 9, 10, 11, 12 a.m. and 4, 5, 6, 7 p.m.

GREEK ORTHODOX: St. Nicholas Orthodox Church (362-7005, 362-6371) in Ahyon-dong, Mapo-gu, has the Divine Liturgy at 10 a.m. Sundays, Orthors at 9 a.m. and Vespers at 5 p.m., every Saturday. The Annunciation Church (462-3819) in Pusan has the Divine Liturgy at 10 a.m., Sundays, Vespers at 5 p.m. every Saturday. St. Paul Orthodox Church (425-6155) in Incheon has the Divine Liturgy at 10 a.m. and Vespers at 5 p.m. every Saturday.

CHOGYE-SA, the headquarters of the Korean Buddhist Chogyae Order (734-1506), at 10 a.m., Sundays. Services are led by a rotating team of senior monks.

THE SEOUL CENTRAL MASJID (794-7307) Juma Prayers in Korean, Arabic and English, at 1 p.m. every Friday, weekday salats five times, daily, one hour and 20 minutes before sunrise, 1, 4 p.m., sunset and one and half hours after sunset at the mosque in Hannam-dong, Yongsan-gu.

JEUNGSAN-DO: Services at 10:30 a.m. on Sunday, 7:30 p.m. on Wednesday at five chapters in Seoul: Kangnam (545-8011), Kwanak (889-0889), Unpyong (387-5355), Tongdaemun (236-1903) and Kangdong (408-8309). Further information at 719-8946.